

# Postponement and Cancellation Policy

## 更改及取消條款

### **Refunds**

Entry fees are not refundable under any circumstances, even during cancellation.

### **退款**

任何情況下已繳付之費用不獲退款。

### **Increment Weather condition**

If Typhoon Signal No.8 or above is hoisted at any time from 13:00 on the day before the race, the race will be cancelled and entry fees will not be refunded.

If the Typhoon Signal No.3 / Red Rainstorm/ Black Rainstorm warning is hoisted at any time after 05:00 a.m. on race morning, the race will be cancelled and entry fees will not be refunded.

Race organizers reserve the right to cancel the race or to adjust the race course they deem is the best interest and safety of the swimmers. Entry fees will not be refunded.

### **惡劣天氣安排**

如於比賽前一天下午一時懸掛八號颱風訊號或以上，是項賽事將取消及報名費用不會退回。

如在比賽日早上 5 時正或以後仍然懸掛三號颱風訊號/紅雨/黑雨警告，是日賽事將取消及報名費用不會退回。

如比賽日天氣惡劣，賽事總監認為賽事無法安全進行，總監有權將比賽賽程改變或取消比賽。報名費用不會退回。

### **Rescheduling**

Entries will automatically be transferred to the new date, which will be announced to all registrants by e-mail and via website announcement. There will be no refund even if the organizer is unable to reschedule the event.

### **比賽延期安排**

若果活動因天氣或其他原因影響，我們會盡力安排賽期更改。活動日期更改將會以電郵及網站知會各參加者。若果比賽未能改期亦不會有退款安排。

### **Change of event**

There will be a \$50 fee to switch distance subject to availability. If an athlete is transferring from a lower-priced event to a higher-priced distance event, the athlete will be required to pay the difference in addition to the transfer fee. There will be no refund for the difference in registration fee if transferred to a lower-priced event. The deadline for the distance switch is 7 days before the event day. Please email [enquiry@eventshorizons.com](mailto:enquiry@eventshorizons.com) for a switching distance request.

### **更改參賽項目**

參加者可於比賽日7天前限期提出更改比賽項目, 收費為\$50。如果運動員從價格較低的賽事轉至價格較高的賽事, 除了\$50行政費, 運動員還需要支付賽事差額。更改至價格較低的賽事不獲退回比賽費差價。請發電郵至[enquiry@eventshorizons.com](mailto:enquiry@eventshorizons.com)申請。

Open Water Swim Series Hong Kong / Swim Bike Run Club reserves the right to final interpretation of the above mentioned rules and regulations.

香港渡游團 / 游踩跑會 保留更改 / 取消 活動日期及以上條款最終決定權。